

不見南園浮提丈夫之人受此苦報，只見許多女人受其苦痛，獄主答言：「不干丈夫之事，只是女人產下血露汚穢地神，並穢衣裳，將去溪河洗浣，水流汚犯，有諸善男信女取水煎茶，供諸聖聖，致令不淨天大將軍節下名字，附在善惡簿中，待百年命終之後，受此苦報。」目連悲哀遂問獄主：「將何報答產生阿娘之恩，出離血盆池地獄？」獄主答師言：「惟有小心孝順，男女敬重三寶，更為阿娘持血盆齋三年零六十日，仍結血盆勝會，請僧轉誦此經一藏，滿日懺散，便有般若船載過奈何彼岸，看見血盆池中有五朵蓮花出現，罪人歡喜，心生慚愧，更得超生佛地。」諸大菩薩及目連等者皆告，奉勸南園浮提善男信女早覺修取，太辦前程，莫教失手有萬劫難逢，佛說女人血盆經，若有信心書寫受持，令得三世母親盡得生天，受諸快樂，衣食自然，長命富貴，爾時天龍八部人非人等皆大歡喜，信受奉行，作禮而去。」目連的故事，在佛經中很有許多記載，自然算是一樁重要的事，那麼流傳民間這樣普遍也是有其當的理由的。其救母的緣起，首見於孟蘭盆經及血盆經是毫無疑問的；目連戲的搬演，恐怕在唐時已有了，按唐人張祐詩白居易云：公詩「上窮碧落下黃泉，兩處茫茫俱不見」，非目連變耶？則是唐時已有演目連救母之事矣。因為目連戲在民間很風行一時，所以又有好事之人將目連的故事改頭換面另編成一個劇本來搬演，這可以說是目連戲的另一支派了。在傳奇

叢考載有「龍華會」的一劇，其骨幹完全與目連救母的故事一樣。情節大概是這樣：「住在王舍城的龍囊死後，妻子金氏，為她的阿弟金蜚明所唆使，趕出她的兒子龍瑞，又幹殺生的事，茹葷飲酒，打僧罵道，因果相報，終於墮入了地獄，龍瑞為母親的供養，到天竺靈鷲山，去禮拜釋迦牟尼，取法名捷連在修行中，看到母親的輪迴痛苦，於是巡遊地獄，那知由第十殿的宣判，快要墮入畜生道了。後來，以龍華大會的功德，救了轉來，與龍瑞定婚的華氏女，也同昇極樂。」這劇又因為龍瑞與華氏的相會所以名之為「龍華會」，完全是一本改頭換面的「目連救母」。

影話

國片電影中，以演技見長者首推已故之阮玲玉，而玩物故已久。迄今雖紅星輩出，但能如阮之以演技見稱於國片影壇者，仍百不一見，有人謂中國電影事業雖進步，演員的演技水準仍低落非常，可謂不虛也。

現在，戲班中所演的目連救母其劇本乃是從清朝內廷宴會的劇本「勸善金科」中所摘取的，又清董含的「等鄉聲筆」中曾載康熙二十二年，想與臣民共樂太平，特發內帑一千兩，於後宰門設高台，命梨園搬演目連傳奇，而且用活的老虎和象及馬。劇本中觀音變化老虎以試羅卜的心，那老虎是內苑的活老虎，這真是令人吃驚的事。我們看見演「天河配」真牛上台；而演「目連救母」用真虎上台，這真有點和演劇的伶人開玩笑。

△國片人物誌▽

導演蔡楚生

在中國影壇裏，稱得上是大導演的導演人，實在很少，而自稱自號為大導演的，就有恒河沙數了。這種人在人家向他稱為大導演時，他有什么感覺呢？他知道稱呼他的人善意諷刺成份，但人們用這樣的話去稱呼蔡楚生先生，則我敢肯定且保證這發言人是善意的，是尊重蔡楚生先生而發言的。然而，事實上，蔡楚生確是中國影壇的著名導演群中，一個思想前進與有豐富學識的青年鬥士。

從事實證明，每一個有歷史的導演的過程，我則相信，絕不會像蔡先生的過程來得複雜。是的，荷里活影壇許多著名導演都會比不上蔡先生。因為蔡先生從演員開始他的電影生活之後，做過場記，佈景師，書幕等職。

據說蔡先生最初入電影界，是在上海天一公司鼎盛時代，但是，我們看過天一公司當時的出品，未見過蔡先生在一公司的片子。不過這或是一個傳聞失實的謠言。不過蔡先生是在華聯公司演過許多張翼俠片，倒是事實。那時候，蔡先生所演的角色，因是等閒之角，所以沒有引起觀眾對他注意，而且他不時扮演主角對抗的反派角色，其地位只屬配角而已。

滿映新訊



又宣傳已久，滿映之鉅作「大地兒女」，經過相當時間的計畫，人員已全部決定，於本月十八日即開始拍攝內景。本片之編導者王則，是滿洲電影界之文筆人在電影藝術的理論和實際上不停的研究者，前途的進展，實未可限量。預想，這部康德七年度滿映最末的作品「大地兒女」在這多智，多才，多藝的演員和導演之下，獲得超越的成績，那是當然的事。

滿映新訊

高原富士郎導演的「新生」為要實地實攝，等候秋收的實況，曾經三次赴吉林附近鄉間拍攝外景，片中主角青年訓練生董波徐聰，亦同樣的和農民在田間工作，受到了千辛萬苦，要作模範青年，領導全國國民，該片拍攝錄音已全部完畢，女主角孟虹（見圖）演之方面頗為成功。

是名導演鄭正秋先生的助手，並兼任場記，書幕，佈景等職。胡蝶與高占非演的「紅淚影」，鄭先生在劇裡飾胡蝶的哥哥，會與高占非演過兩場對手戲。同時，協助鄭正秋先生任副導演。鄭正秋先生對他實在十分倚重，鄭有時因病，該片導演全責，則由蔡先生一個人擔起，及至該片完成試演之後，蔡先生不獨得到鄭正秋先生與明星公司最高當局稱許，而影界中人，都知道這位苦幹青年他日必出人頭地。

在明星公司期內蔡先生曾與當時紅星黎莉莉合演過一部愛情片，「歌人的敵仇」因沒有給人大太注意，而蔡先生也許因此就結束了他的演員生活，全力致力於編導上。蔡先生的導演成名作，是聯華公司出品「都會的早晨」此片在上海麗都戲院一連放映兩個月，接續的導演作品「漁光曲」，一連放映八十四天，打破國片放映最久紀念蔡先生得到青年觀眾擁護，就奠定了今日崇高的地位。

（王雲）